

国际获奖大作家低年级版

迪

克  
•  
的

西

气

球

之

旅

热

DIXIE O'DAY

Up, Up and Away!

[英]雪莉·休斯 著  
[英]克拉拉·武利亚米 绘  
周莉 译



人民文学出版社 天天出版社

国际获奖大作家低年级版

# 迪克西的热气球之旅

DIXIE O'DAY

*Up, Up and Away!*

[英]雪莉·休斯 著

[英]克拉拉·武利亚米 绘

周莉 译

人民文学出版社 三联书店





著作权合同登记：图字 01-2014-1510

DIXIE O' DAY: UP, UP AND AWAY

By Shirley Hughes

Illustrated by Clara Vulliamy

Text copyright © Shirley Hughes, 2015

Illustrations copyright © Clara Vulliamy, 2015

Simplified Chinese translation copyright © 2017 by Daylight Publishing House

First published as Dixie O'Day: Up, Up and Away by Random House Children's

Publishers UK, a division of The Random House Group Ltd

All Rights Reserved.

### 图书在版编目（CIP）数据

迪克西的热气球之旅 / (英) 雪莉·休斯著；(英) 克拉拉·武利亚米绘；周莉译。-- 北京：天天出版社，2017.7  
(国际获奖大作家低年级版)  
ISBN 978-7-5016-1308-3

I. ①迪… II. ①雪… ②克… ③周… III. ①童话－英国－现代  
IV. ①I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第148324号

---

责任编辑：蒋 喆

美术编辑：王 悅

责任印制：康远超 张 璞

---

出版发行：天天出版社有限责任公司

地址：北京市东城区东中街 42 号

邮编：100027

市场部：010-64169902

传真：010-64169902

网址：<http://www.tiantianpublishing.com>

邮箱：[tiantiancbs@163.com](mailto:tiantiancbs@163.com)

---

印刷：北京世汉凌云印刷有限公司

经销：全国新华书店等

开本：880×660 1/16

印张：8.5

版次：2017 年 7 月北京第 1 版

印次：2017 年 7 月第 1 次印刷

字数：30 千字

印数：1-10,000 册

---

书号：978-7-5016-1308-3

定价：23.00 元

---

版权所有·侵权必究

如有印装质量问题，请与本社市场部联系调换。



## 迪克西·奥戴访谈录

今天我们要采访迪克西·奥戴和他的朋友珀西。他们不管在哪儿总能有奇遇。

你们好，迪克西和珀西！首先，可以和我们大家说说你们一直想做的事吗？

迪克西：我想有一架自己的飞机。我会用我黛西姑妈的名字为它命名。

珀西：我想跳交谊舞——在冰上！啊，这么说，迪克西，你是想飞到天上去！那么，哪里让你们两个最快活，陆地上、水上，还是空中？

迪克西：嗯……只要我克服了恐高症，飞在空中会很刺激。

珀西：没错！只要我们别忘了带上野餐的东西……

如果你们能飞去任何地方，你们会

选择去哪里？

迪克西：我会飞去有许多悠长的乡间小路的地方。

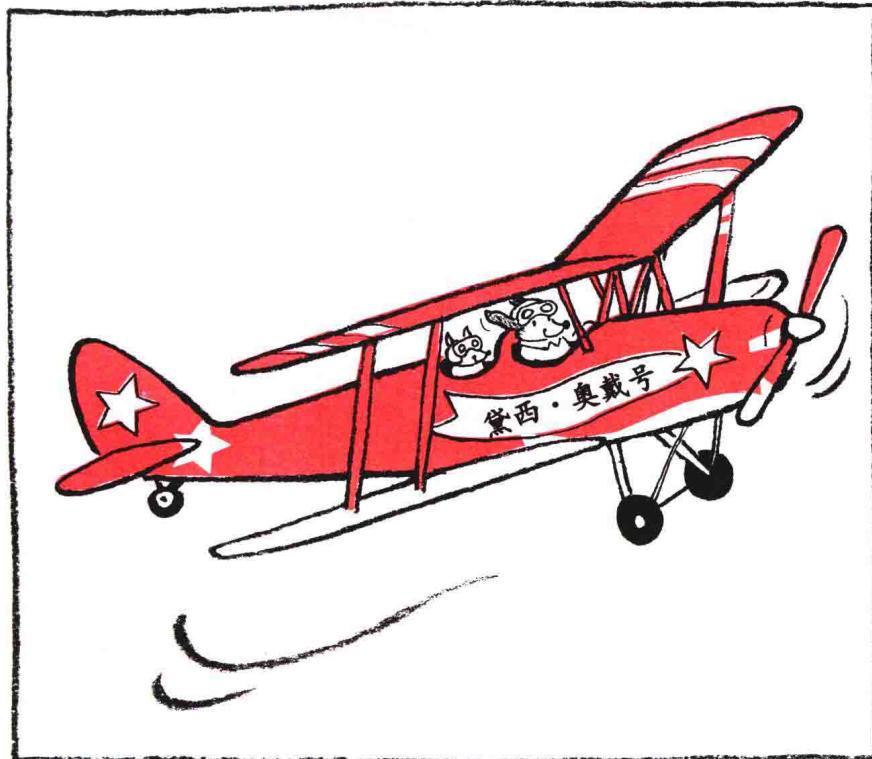
珀西：我会飞到热带的小岛上。我可以拿一杯果汁饮料，在岛上的棕榈树下休息。

你们是希望能够飞行，还是隐形呢？为什么？

迪克西：我希望我的车能飞——那将会是多么奇妙的经历啊！

珀西：如果我能隐形，就能避开洛乌·埃拉从窗户里盯着我的凶巴巴的目光，找好朋友迪克西玩了。

最后，请和我们讲讲你们特别勇敢的时刻吧。

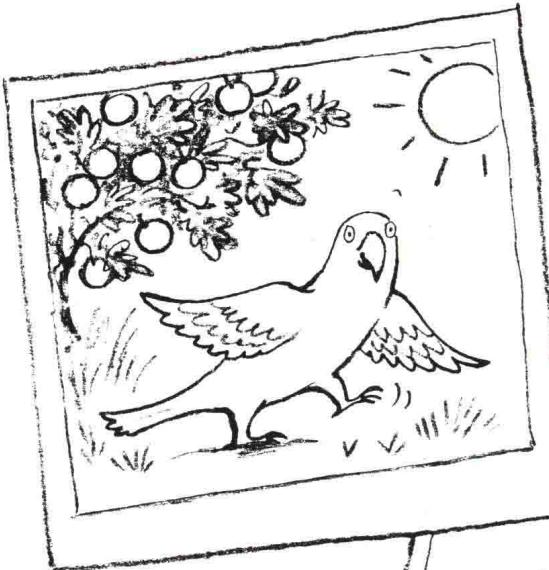


迪克西：这事我不想吹嘘，不过  
我们的朋友埃蒂洛先生掉进海里  
的时候，是我救了他。

珀西：我在学校的戏剧演出上力  
挺迪克西，他忘词了，我跑上台去，  
跟他一起大声念！

干得好，迪克西、珀西，你们是勇敢的探险家，谢谢你们！

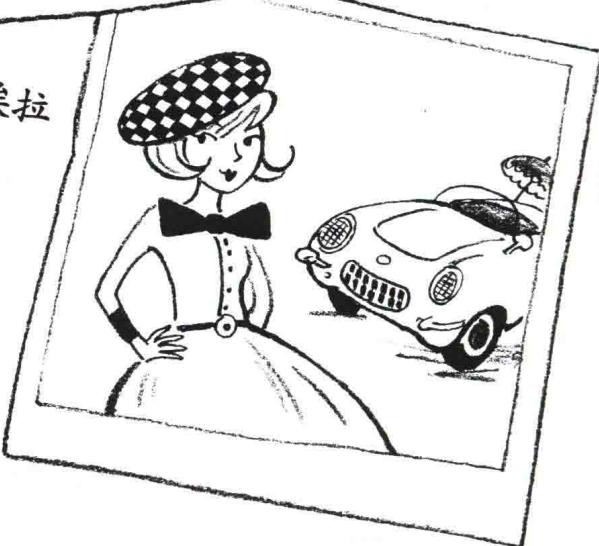
## 其他出场人物



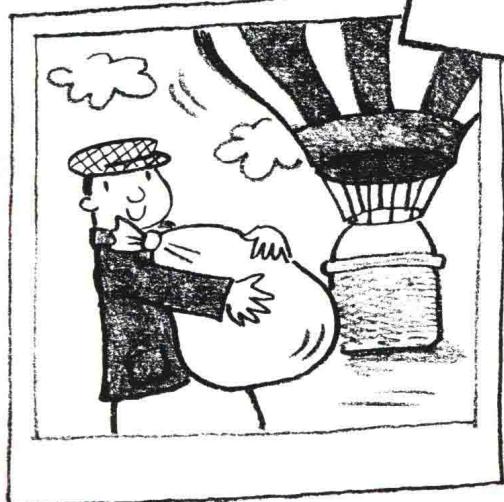
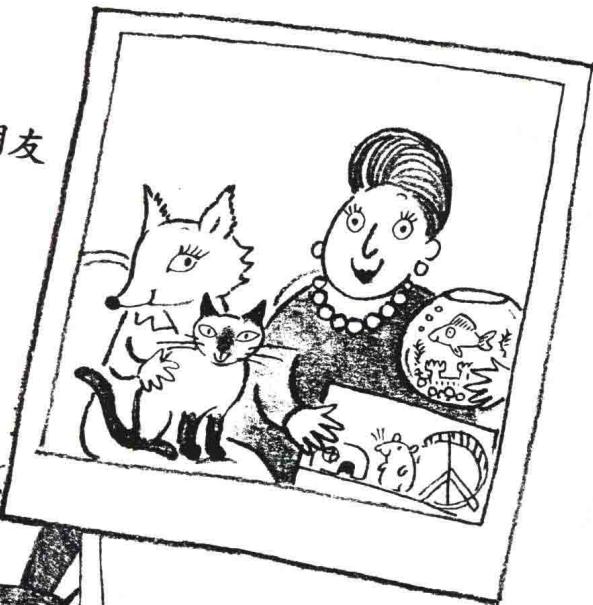
艾瑞尔

喜欢：  
吹小号  
下棋  
溜冰

洛鸟·埃拉  
喜欢：  
跑车  
新东西  
任性妄为



洛乌·埃拉的朋友  
喜欢：  
下午茶

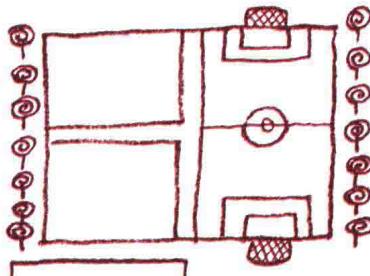


热气球操作员比尔  
喜欢：  
热气球

交警  
喜欢：  
维护道路安全







# 目录

	第一章 鹦鹉艾瑞尔.....	1
	第二章 有趣的航展.....	21
	第三章 热气球升空.....	39
	第四章 可怕的天气.....	51
	第五章 洛乌·埃拉来了！.....	61
	第六章 违章停车.....	75
	第七章 向小岛自由飞去.....	87

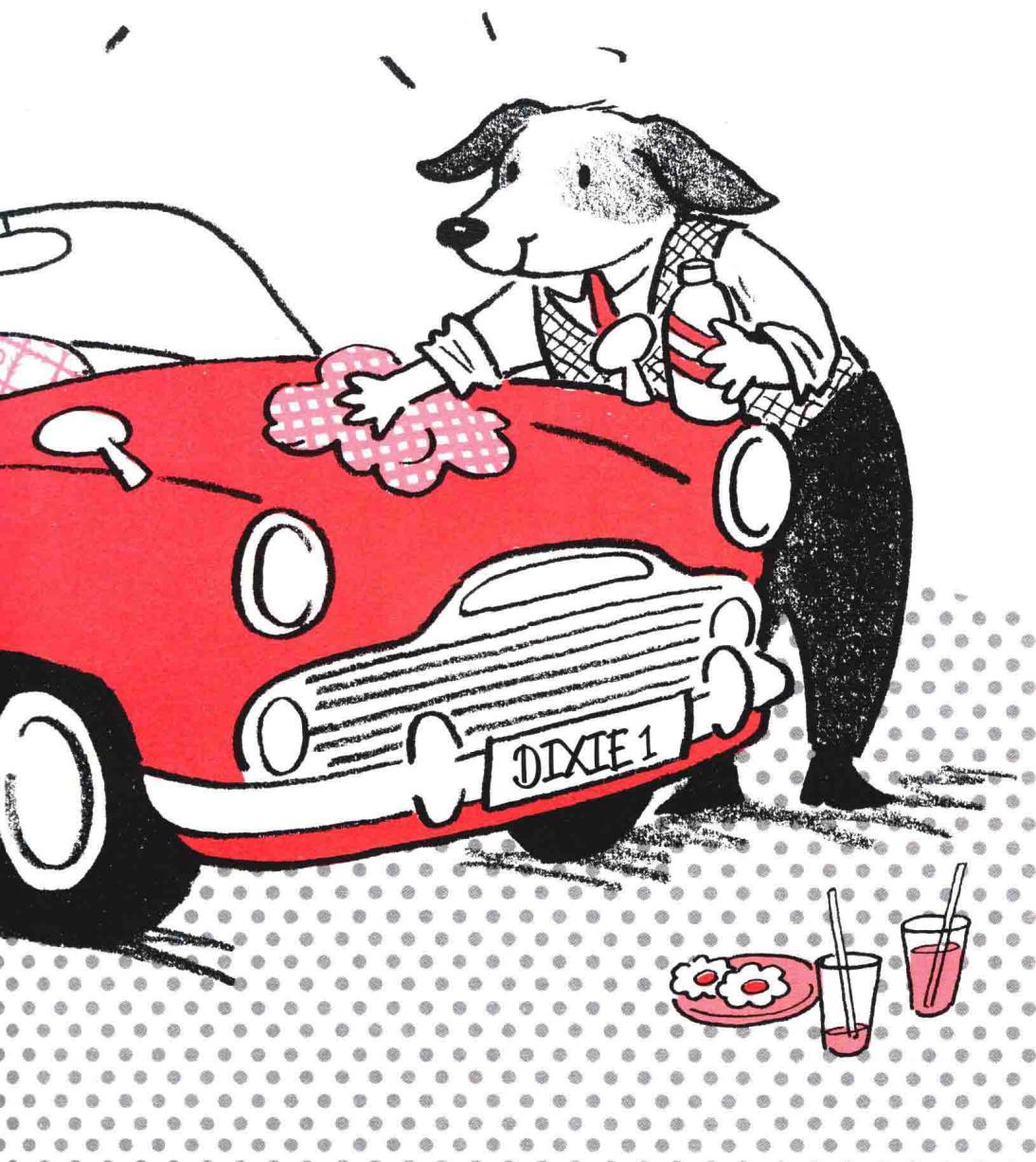


# 第一章 鹦鹉艾瑞尔



迪克西·奥戴的爱车很让他引以为傲。每个周末他都会把车洗净擦亮，他的朋友珀西也来帮忙。





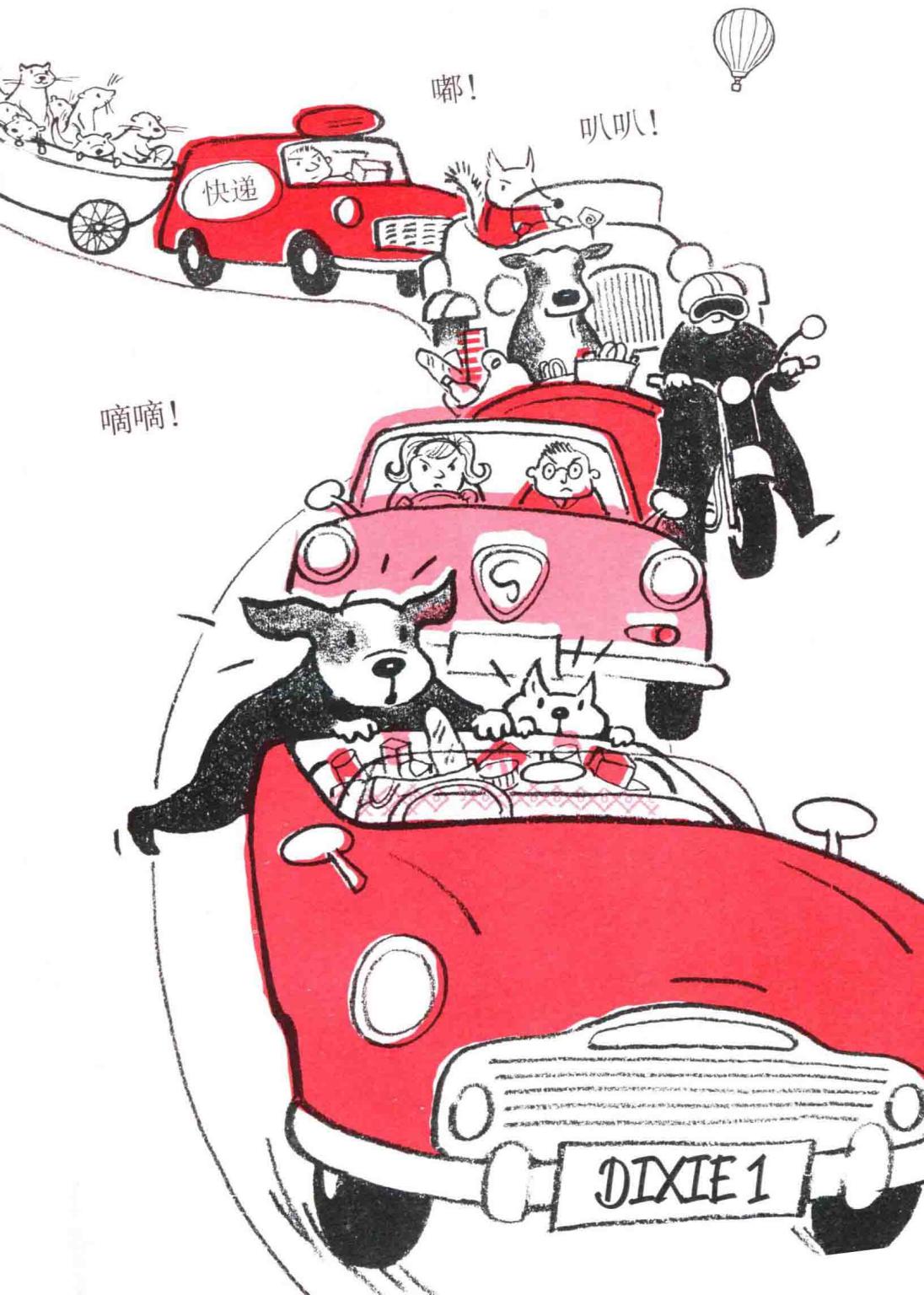


一个周六，他们又在擦车，迪克西说：

“虽然这是一辆非常棒的车，可哪天我想试试不同的交通工具。”

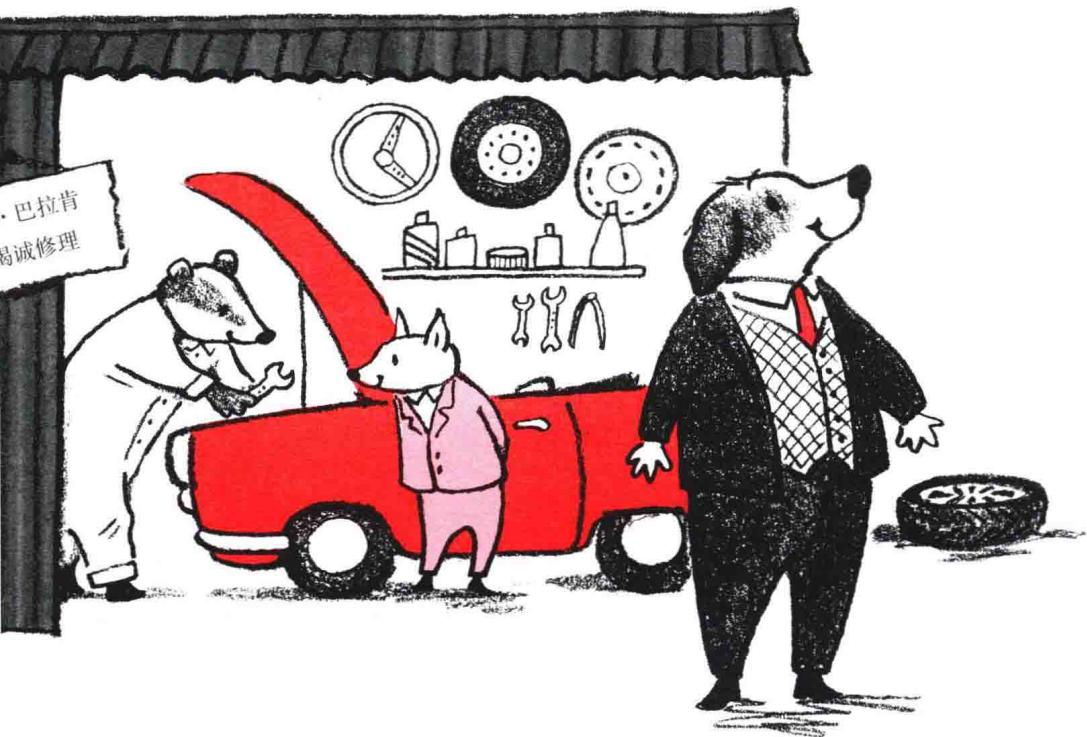
“这辆车开起来依旧很好，”珀西赞美道，但他又加了一句，“只要别试着超车，插进快车道。”

迪克西的车最近出了点问题，在从商店慢慢爬回家的塞车路上，引擎熄火了，最后是他和珀西一路把车推回了家。





当然，修车铺的堂·巴拉肯很快就把车修好了。



尽管车修好了，有时候迪克西还是幻想能不费力地飘在空中——越飘越高，远远飞去。



迪克西烦人的邻居洛乌·埃拉每年都会买一辆昂贵的新车。她喜欢新东西——新衣服、新车、新家具和厨房的新橱柜，甚至连宠物也经常更换。

